

Dodatok č. 1/2024
k Zmluve o združenej dodávke zemného plynu
číslo 5150529780 (číslo OP)

Zmluvné strany

	Dodávateľ	Odberateľ
Obchodné meno	Slovenský plynárenský priemysel, a.s.	RETEST, centrum pre deti a rodiny s resocializačným programom
Právna forma Označenie registra	akciová spoločnosť Obch. register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 2749/B	rozpočtová organizácia
Adresa	Mlynské nivy 44/a	Ladová 11,
PSČ, sídlo	825 11 Bratislava	811 05 Bratislava,
Meno Funkcia	Konajúci v mene spoločnosti **/ / Spoločnosť zastúpená */ doc. Ing. Vojtech Ferencz , PhD., predseda predstavenstva	Mgr. Jana Hlavačková, riaditeľka
Meno Funkcia	Ing. Martin Rybár - podpredseda predstavenstva	
IČO DIČ IČDPH SK NACE	35815256 2020259802 SK2020259802 35230	37926012
Banka BIC Číslo účtu/kód banky IBAN	Všeobecná úverová banka a.s. SUBASKBX 1033311555/0200 SK27 0200 0000 0010 3331 1555	Československá obchodná banka, a.s., SK42 7500 0000 0000 2583 8053
Adresa pre poštový styk	Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Ing. Denisa Kocoňová, manažér predaja Mlynské nivy 44/a 825 11 Bratislava	
Kontaktná osoba pre zmluvné podmienky Telefón Fax E-mail	Ing. Denisa Kocoňová 041/626 2421, 0911 409 729 denisa.kocanova@spp.sk	

*/ platí, ak za zmluvnú stranu koná priamo člen štatutárneho orgánu

**/ platí, ak za zmluvnú stranu koná splnomocnený alebo zákonný zástupca spoločnosti

Týmto dodatkom sa mení a dopĺňa zmluva o dodávke plynu zo dňa 15.6.2024 v znení jej dodatkov a príloh (ďalej len „zmluva“) tak, že pôvodné ustanovenia zmluvy a príloh sa menia nasledovne:

I.

Príloha č. 1 – Špecifikácia odberných miest a množstiev

1. 1. Identifikácia OMM odberateľa, do ktorých dodávateľ dodáva plyn podľa tejto zmluvy:

Dátum prihlásenia	POD	Názov OMM	Adresa, PSČ, sídlo OMM
15.6.2024	SKSPPDIS000110112874	Sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela	Ľadová 11, 811 05 Bratislava

2. Zmluvné množstvá a ďalšie parametre pre vyššie uvedené OMM:

Poradové číslo OMM	Číslo OMM	Dohodnutý druh tarify	ZM (v MWh) / obdobie	ZM (v MWh) / obdobie	ZM (v MWh) / obdobie
OMM 1	SKSPPDIS000110112874	M6	83,173	79,518	85,06
			1.1.2024 – 31.12.2024	01.01.2025 – 31.12.2025	01.01.2026 – 31.12.2026

3. Dodávateľ s odberateľom dohodli najmä pre účely vyhodnotenia ZM v zmysle bodu 3.1. zmluvy pre jednotlivé OMM percentuálne podiely (váhy) odberu plynu zo ZM pripadajúce na jednotlivé kalendárne mesiace príslušného Obdobia OM:

		Váhy (%) pre OMM											
OMM	Tarifa	január	február	marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november	december
OMM 1	M6	17	16	13	7	4	2	2	2	3	8	12	14

4. Pre jednotlivé Vyhodnocovacie obdobia sa zmluvné strany dohodli na spoločnom zmluvnom množstve (SZM), ktoré sa rovná súčtu ZM dohodnutých pre príslušné OM uvedené v tejto prílohe, nasledovne:

Začiatok Vyhodnocovacieh o obdobia	Koniec Vyhodnocovacieh o obdobia	SZM (MWh)	SZM _{min} (MWh)	SZM _{max} (MWh)
1.1.2024	31.12.2026	247,751	222,967	270,326

Príloha č. 3 – Cena za dodávku zemného plynu

1.3. Cena za služby obchodníka

1.3.1. Cena za služby obchodníka pozostáva zo sadzby za odobratý plyn (SOP_O).

1.3.2. Jednotlivé zložky platné pre príslušné Obdobie OM sú dohodnuté nasledovne:

- a) Podľa podmienok dohodnutých v tejto prílohe má odberateľ možnosť požiadať o ocenenie množstiev do výšky množstva vopred dohodnutého s použitím burzového indexu THE_{QA} v zmysle prílohy č. 6 tejto zmluvy.

Hodnotu SOP_O , ktorá je platná pre príslušný kalendárny štvrťrok, vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_O = \frac{\sum_{p=1}^n \{SOP_{Sp} \times V_{Sp}\}}{V_Q} \quad [\text{EUR/kWh}]$$

kde

SOP_{Sp} – sadzba za odobratý plyn v EUR/kWh, ktorou sa oceňuje príslušné množstvo energie v plyne V_{Sp} na základe príslušnej požiadavky p, zrealizovanej v súlade s týmto bodom,

V_{Sp} – množstvo energie v plyne v kWh uvedené v príslušnej zrealizovanej požiadavke p na príslušný kalendárny štvrťrok, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu, ktoré sa oceňuje príslušnou sadzbou SOP_{Sp} určenou v zmysle tohto bodu,

V_Q – množstvo energie v plyne v kWh dohodnuté pre príslušný kalendárny štvrťrok v bode 2 Prílohy č. 6 tejto zmluvy,

p - predstavuje príslušnú požiadavku zrealizovanú v súlade s týmto bodom,

n - celkový počet zrealizovaných požiadaviek pre príslušný kalendárny štvrťrok v súlade s týmto bodom, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu.

Hodnotu SOP_{Sp} pre príslušné OM vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_{Sp} = (\text{THE}_{QA \text{ live}} + \text{aditívum}/1000) \quad (\text{EUR/kWh})$$

kde

$THE_{QA \text{ live}}$ - je aktuálna hodnota štvrťročného produktu THE Quarter na burze.

Aditívum – cena v eurách/MWh, t. j. absolútny príplatok k referenčnej cene v eurách/MWh bez spotrebnej dane a DPH zaokrúhlený na dve desatinné miesta, ktorý bol výsledkom elektronickej aukcie v danej zákazke.

- b) Podľa podmienok dohodnutých v tejto prílohe má odberateľ možnosť požiadať o ocenenie množstiev do výšky množstva vopred dohodnutého s použitím burzového indexu THE_{YA} v zmysle prílohy č. 6 tejto zmluvy.

Hodnotu SOP_O , ktorá je platná pre príslušný kalendárny rok, vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_O = \frac{\sum_{p=1}^n \{SOP_{Sp} \times V_{Sp}\}}{V_Q} \quad [\text{EUR/kWh}]$$

kde

SOP_{Sp} – sadzba za odobratý plyn v EUR/kWh, ktorou sa oceňuje príslušné množstvo energie v plyne V_{Sp} na základe príslušnej požiadavky p, zrealizovanej v súlade s týmto bodom,

V_{Sp} – množstvo energie v plyne v kWh uvedené v príslušnej zrealizovanej požiadavke p na príslušný kalendárny rok, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu, ktoré sa oceňuje príslušnou sadzbou SOP_{Sp} určenou v zmysle tohto bodu,

V_Q – množstvo energie v plyne v kWh dohodnuté pre príslušný kalendárny rok v bode 2 Prílohy č. 6 tejto zmluvy,

p - predstavuje príslušnú požiadavku zrealizovanú v súlade s týmto bodom,

n - celkový počet zrealizovaných požiadaviek pre príslušný kalendárny rok v súlade s týmto bodom, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu.

Hodnotu SOP_{Sp} pre príslušné OM vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_{Sp} = (THE_{QA \text{ live}} + \text{aditívum}/1000 \text{ (EUR/kWh)})$$

kde

$THE_{QA \text{ live}}$ - je aktuálna hodnota ročného produktu THE Calendar na burze.

Aditívum – cena v eurách/MWh, t. j. absolútny príplatok k referenčnej cene v eurách/MWh bez spotrebnej dane a DPH zaokrúhlený na dve desiatinné miesta, ktorý bol výsledkom elektronickej aukcie v danej zákazke.

1.3.3. Výška aditívu dodávateľa pre celú dobu trvania zmluvy je 2,94 eur bez DPH/MWh.

Príloha č. 6 – Postup pri stanovení SOP_{Sp}

1. a) Odberateľ pre príslušný kalendárny štvrťrok určí množstvo, ktoré požaduje oceniť cenou s použitím burzového indexu $THE_{QA \text{ live}}$. Dodávateľ ocení množstvo určené podľa predchádzajúcej vety cenou s použitím príslušného burzového indexu. Súčet množstiev ocenených v príslušnom kalendárnom štvrťroku podľa tohto bodu nesmie presiahnuť 100% VQ dohodnutého pre daný kalendárny štvrťrok v bode 2. tejto prílohy. V prípade, ak by požiadavka na ocenenie znamenala prekročenie 100% VQ podľa predchádzajúcej vety, považuje sa za neplatnú.

Odberateľ zašle požiadavku na ocenenie e-mailom na adresu dodávateľa a následne danú požiadavku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle dodávateľa podľa tohto bodu. Odberateľ je oprávnený požiadať dodávateľa o cenovú ponuku podľa predchádzajúcej vety 1-krát denne, v pracovných dňoch v čase medzi 10:00 - 15:00 hod., najneskôr 14. deň v mesiaci pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroka, v ktorom má byť dodávka uskutočnená. Ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, platí ako najneskorší deň pre zaslanie požiadavky na ocenenie najbližší predchádzajúci pracovný deň.

Dodávateľ zašle odberateľovi cenovú ponuku e-mailom čo najskôr podľa svojich aktuálnych administratívnych možností a následne danú ponuku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle odberateľa podľa tohto bodu. V prípade požiadavky na ocenenie množstva nižšieho ako 10 GWh cenová ponuka dodávateľa zohľadňuje časové hľadisko súvisiace so zobchodovaním objemu na obchodnom bode THE, pričom pri nedostatku likvidity pre požadovaný objem a obdobie, je dodávateľ oprávnený realizovať ocenenie aj prostredníctvom priamej kotácie s inou protistranou na príslušnom veľkoobchodnom trhu. Cenová ponuka dodávateľa bude platná 15 minút od odoslania.

V prípade súhlasu s návrhom ceny je odberateľ povinný zaslať akceptáciu ceny dodávateľovi prostredníctvom e-mailu na všetky nižšie uvedené e-mailové adresy. Doručením akceptácie prostredníctvom elektronickej pošty je uzavretá dohoda o množstvách a cene, ktoré sú uvedené v ponuke dodávateľa. Pre potvrdenie uzavretia dohody o množstvách a cene obidve zmluvné strany následne podpíšu Dohodu o stanovení ceny v zmysle tohto bodu.

Maximálny počet požiadaviek odberateľa na ocenenie množstva s použitím $THE_{QA \text{ live}}$ podľa tohto bodu je stanovený na jednu (1) pre každý jednotlivý štvrťrok.

Kontaktné údaje zástupcov dodávateľa:
Magdaléna Bajbarová, manažér predaja
Tel.: 0905 917 825
e-mail: magdalena.bajbarova@spp.sk

Zástupcovia odberateľa, ktorí sú oprávnení predkladať požiadavky na ocenenie a súčasne s osobami oprávnenými podpisovať Dohodu podľa tohto bodu: Technické siete Bratislava, a.s., Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 54302102

Požiadavka zaslaná v súlade s týmto bodom je pre obe zmluvné strany záväzná.

Množstvo z VQ dohodnuté pre príslušný kalendárny štvrťrok v bode 2. tejto prílohy, pre ktoré odberateľ nepožiadava o stanovenie ceny spôsobom uvedeným v tomto bode, bude ocenené cenou SOP_{Sp} v zmysle tohto bodu stanovenou s použitím hodnoty indexu $THE_{QA \text{ live}}$ z 15. dňa v mesiaci pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroka, ktorú dodávateľ písomne (aj e-mailom) oznámi odberateľovi (tzv. automatická požiadavka). Oznámenie zaslané podľa predchádzajúcej vety sa odoslaním stáva pre obe zmluvné strany záväzná a považuje sa za Dohodu o stanovení ceny v súlade s písm. f) tohto bodu. Ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň

pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, postup uvedený v tomto odseku bude aplikovaný v najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade, ak z objektívnych dôvodov (najmä, nie však výlučne technické dôvody) nebude možné oznámenie zaslať, dodávateľ zašle oznámenie odberateľovi najneskôr do 20. dňa v mesiaci pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrtroka.

Na základe akceptácie ceny odberateľom a/alebo na základe automatickej požiadavky, dodávateľ zašle odberateľovi písomnú Dohodu o stanovení ceny na báze príslušného indexu THE, ktorá bude obsahovať hodnotu THE stanovenú podľa tohto bodu, ako aj príslušné množstvo, a to v dvoch vyhotoveniach a podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu. Odberateľ následne obratom zašle Dohodu podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu, čím sa táto Dohoda stane neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Výsledná SOPO sa zaokrúhľuje na päť desiatinných miest podľa matematických pravidiel pre zaokrúhľovanie.

b) Odberateľ pre kalendárny rok 2025 určí množstvo, ktoré požaduje oceniť cenou s použitím burzového indexu THEYA live. Dodávateľ ocení množstvo určené podľa predchádzajúcej vety cenou s použitím príslušného burzového indexu. Súčet množstiev ocenených v príslušnom kalendárnom roku podľa tohto bodu nesmie presiahnuť 100% VQ dohodnutého pre daný kalendárny rok v bode 2. tejto prílohy. V prípade, ak by požiadavka na ocenenie znamenala prekročenie 100% VQ podľa predchádzajúcej vety, považuje sa za neplatnú.

Odberateľ zašle požiadavku na ocenenie e-mailom na adresu dodávateľa a následne danú požiadavku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle dodávateľa podľa tohto bodu. Odberateľ je oprávnený požiadať dodávateľa o cenovú ponuku podľa predchádzajúcej vety 1-krát denne, v pracovných dňoch v čase medzi 10:00 - 15:00 hod., najneskôr 14.12. kalendárneho roka predchádzajúceho roku dodávky. Ak 14. december pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, platí ako najneskorší deň pre zaslanie požiadavky na ocenenie najbližší predchádzajúci pracovný deň.

Dodávateľ zašle odberateľovi cenovú ponuku e-mailom čo najskôr podľa svojich aktuálnych administratívnych možností a následne danú ponuku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle odberateľa podľa tohto bodu. V prípade požiadavky na ocenenie množstva nižšieho ako 10 GWh cenová ponuka dodávateľa zohľadňuje časové hľadisko súvisiace so zobchodovaním objemu na obchodnom bode THE, pričom pri nedostatku likvidity pre požadovaný objem a obdobie, je dodávateľ oprávnený realizovať ocenenie aj prostredníctvom priamej kotácie s inou protistranou na príslušnom veľkoobchodnom trhu. Cenová ponuka dodávateľa bude platná 15 minút od odoslania.

V prípade súhlasu s návrhom ceny je odberateľ povinný zaslať akceptáciu ceny dodávateľovi prostredníctvom e-mailu na všetky nižšie uvedené e-mailové adresy. Doručením akceptácie prostredníctvom elektronickej pošty je uzavretá dohoda o množstvách a cene, ktoré sú uvedené v ponuke dodávateľa. Pre potvrdenie uzavretia dohody o množstvách a cene obidve zmluvné strany následne podpíšu Dohodu o stanovení ceny v zmysle tohto bodu.

Maximálny počet požiadaviek odberateľa na ocenenie množstva s použitím THEYA live podľa tohto bodu je stanovený na jednu (1).
Kontaktné údaje zástupcov dodávateľa:
Magdaléna Bajbarová, manažér predaja
Tel.: 0905 917 825
e-mail: magdalena.bajbarova@spp.sk

Zástupcovia odberateľa, ktorí sú oprávnení predkladať požiadavky na ocenenie a súčasne s osobami oprávnenými podpísať Dohodu podľa tohto bodu: Technické siete Bratislava, a.s., Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 54302102

Požiadavka zaslaná v súlade s týmto bodom je pre obe zmluvné strany záväzná.

Množstvo z VQ dohodnuté pre príslušný kalendárny rok v bode 2. tejto prílohy, pre ktoré odberateľ nepožiadala o stanovenie ceny spôsobom uvedeným v tomto bode, bude ocenené cenou SOPSp v zmysle tohto bodu stanovenou s použitím hodnoty indexu THEYA live z 15. decembra kalendárneho roka pred začiatkom príslušného kalendárneho roka, ktorú dodávateľ písomne (aj e-mailom) oznámi odberateľovi (tzv. automatická požiadavka). Oznámenie zaslané podľa predchádzajúcej vety sa odoslaním stáva pre obe zmluvné strany záväzná a považuje sa za Dohodu o stanovení ceny v súlade s písm. f) tohto bodu. Ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, postup uvedený v tomto odseku bude aplikovaný v najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade, ak z objektívnych dôvodov (najmä, nie však výlučne technické dôvody) nebude možné oznámenie zaslať, dodávateľ zašle oznámenie odberateľovi najneskôr do 20.12. pred začiatkom kalendárneho roka predchádzajúceho roku dodávky.

Na základe akceptácie ceny odberateľom a/alebo na základe automatickej požiadavky, dodávateľ zašle odberateľovi písomnú Dohodu o stanovení ceny na báze príslušného indexu THE, ktorá bude obsahovať hodnotu THE stanovenú podľa tohto bodu, ako aj príslušné množstvo, a to v dvoch vyhotoveniach a podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu. Odberateľ následne obratom zašle Dohodu podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu, čím sa táto Dohoda stane neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Výsledná SOPO sa zaokrúhľuje na päť desatinných miest podľa matematických pravidiel pre zaokrúhľovanie.

2. Množstvo plynu, ktoré sa oceňuje sadzbou za odobratý plyn SOPO, je pre jednotlivé kalendárne štvrťroky dohodnuté nasledovne:

Obdobie 2024	VQ [MWh]
1. kal. štvrťrok	38,53
2. kal. štvrťrok	11,31
3. kal. štvrťrok	6,25
4. kal. štvrťrok	27,083

Obdobie 2025	VQ [MWh]
1. kal. štvrťrok	36,017
2. kal. štvrťrok	10,571
3. kal. štvrťrok	5,847
4. kal. štvrťrok	27,083

Obdobie 2026	VQ [MWh]
1. kal. štvrťrok	38,53
2. kal. štvrťrok	11,31
3. kal. štvrťrok	6,25
4. kal. štvrťrok	28,97

Pre vylúčenie pochybností, množstvo plynu vo vyššie uvedenej tabuľke zahŕňa aj množstvo jednotlivých OMM.

3. Odberateľ si vyhradzuje právo zmeniť obdobie nákupu zemného plynu zo štvrťroka na 1 rok. Výška aditívu dodávateľa uvedená v prílohe č. 3 tejto zmluvy sa v takomto prípade nemôže zmeniť. Na podmienkach ocenenia v zmysle tohto bodu sa zmluvné strany dohodnú uzatvorením dodatku k zmluve.

Na úkony v zmysle prílohy č. 3 tejto zmluvy splnomocní odberateľ spoločnosť Technické siete Bratislava, a.s., Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 54302102, a to najneskôr do dňa predchádzajúceho dňu prvej požiadavky na ocenenie v zmysle prílohy č. 3 a 6 tejto zmluvy.

II.

Ostatné ustanovenia zmluvy o dodávke plynu v znení jej dodatkov, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú nezmenené v pôvodnom znení.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom 01.06.2024, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak, a ak bude dodávateľovi zo strany PDS pridelená distribučná kapacita pre OM v rozsahu tejto zmluvy.

Tento dodatok je podpísaný v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis, z ktorých každý má platnosť originálu.

Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok pred podpisom riadne prečítali, s jeho obsahom bez výhrad súhlasia, že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej a vážnej vôle zmluvných strán, že nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy, resp. dodatok bude podpísaný prostredníctvom elektronického podpisu konajúcich osôb pomocou niektorej platformy na vytváranie elektronických podpisov (napr. webová aplikácia SIGNI alebo podobná technológia elektronického podpisu) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o službách elektronickej identifikácie a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES a príslušnými národnými právnymi predpismi v oblasti elektronického podpisu, a to v jednom alebo vo viacerých rovnopisoch, z ktorých každý bude považovaný za originál.

za odberateľa



Hlaváčková

za dodávateľa

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Mlynske nivy 44/a, 025 11 Bratislava
3230

Ing. Denisa Kocoňová, manažér predaja
poverený zástupca dodávateľa

Miesto:, dňa

Miesto: Žilina, dňa 5.9.2024